вета Безопасности (S/5348)[6]. На своем 1041-м **заседании, 23 июля, Совет постановил в соответствии с правилом 37 предварительных правил процедуры Совета пригласить Южно-Африканскую Республику принять участие без права голоса в обсуждении** данного вопроса. В соответствии с этим от имени Совета Безопасности я очень прошу Вас назначить представителя для этой цели. Совет предполагает приступить к обсуждению этого вопроса в начале следующей недели».

На 1050-м заседании, 31 июля 1963 года, Совет постановил пригласить представителей Туниса, Либерии, Сьерра Леоне и Малагасийской Республики принять участие без права голоса в обсуждении данного вопроса.

181 (1963). Резолюция от 7 августа 1963 года [S/5386]

Совет Безопасности,

рассмотрев вопрос о расовом конфликте в Южной Африке, являющийся следствием политики апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики, который был представлен на рассмотрение тридцатью двумя африканскими государствами — членами Организации[7],

ссылаясь на резолюцию 134 (1960) от 1 апреля 1960 года,

учитывая, что мировое общественное мнение нашло свое отражение в резолюции 1761 (XVII) Генеральной Ассамблеи от 6 ноября 1962 года и, в частности, в ее пунктах 4 и 8,

отмечая с удовлетворением два очередных доклада Специального комитета по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики, от 6 мая и 16 июля 1963 года[8],

отмечая с беспокойством усиление вооружения, которое в последнее время проводится правительством Южной Африки, причем часть этого вооружения используется для продолжения расовой политики этого правительства,

сожалея о том, что некоторые государства различными путями косвенно поощряют правительство Южной Африки увековечить с помощью силы политику апартеида,

сожалея об отказе правительства Южной Африки, которое не пожелало принять приглашение Совета Безопасности направить представителя для выступления перед Советом,

[6] *Там же, Дополнение за июль, август и сентябрь 1963 года*

[7] *Там же*, документ S/5348.

[8] См. документы S/5310 и S/5353 (мимеографическое издание). Доклады воспроизведены в качестве приложений к последнему докладу Специального комитета (см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, восемнадцатая сессия, Приложения*, дополнение к пункту 30 повестки дня, документы A/5497 и Add.1, приложения III и IV).

исходя из убеждения, что положение в Южной Африке серьезно подрывает международный мир и безопасность,

1. *решительно осуждает* политику Южной Африки, имеющую целью увековечение расовой дискриминации, которая несовместима с принципами, содержащимися в Уставе Организации Объединенных Наций, и противоречит обязательствам, принятым ею в качестве члена Организации Объединенных Наций;

2. *призывает* правительство Южной Африки отказаться от политики апартеида и дискриминации, к чему оно призывалось в резолюции 134 (1960) Совета Безопасности, и освободить всех лиц, содержащихся в тюрьме, заключенных под стражу или подвергающихся другим ограничениям за их сопротивление политике апартеида;

3. *решительно призывает* все государства прекратить впредь продажу и поставку в Южную Африку оружия, снаряжения всех видов, а также военных автомашин;

4. *предлагает* Генеральному секретарю наблюдать за положением в Южной Африке и представить соответствующий доклад Совету Безопасности к 30 октября 1963 года.

Принята на 1056-м заседании 9 голосами при 2 воздержавшихся (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Франция), причем голосов против подано не было.

Решение

На 1073-м заседании, 27 ноября 1963 года, Совет постановил пригласить представителей Индии, Либерии, Малагасийской Республики, Туниса и Сьерра Леоне принять участие без права голоса в обсуждении доклада[9], представленного Генеральным секретарем в соответствии с вышеприведенной резолюцией 181 (1963).

182 (1963). Резолюция от 4 декабря 1963 года [S/5471]

Совет Безопасности,

рассмотрев вопрос о расовом конфликте в Южной Африке, вызванный политикой апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики,

ссылаясь на предыдущие резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, касающиеся расовой политики, проводимой правительством Южно-Африканской Республики, и в частности на резолюцию 181 (1963) Совета Безопасности от 7 августа 1963 года,

[9] *Официальные отчеты Совета Безопасности, восемнадцатый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1963 года*, документы S/5438 и Add.1—5.

рассмотрев доклад Генерального секретаря, содержащийся в документе S/5438, и добавления к нему [10],

сожалея о подтвержденном министром иностранных дел Южно-Африканской Республики в его ответе на имя Генерального секретаря, полученном 11 октября 1963 года [11], отказе правительства Южно-Африканской Республики выполнить резолюцию 181 (1963) Совета Безопасности и принять повторные рекомендации других органов Организации Объединенных Наций,

отмечая с удовлетворением ответы, присланные Генеральному секретарю на его запрос государствам — членам Организации относительно принятых и намечаемых к принятию их правительствами мер в рамках пункта 3 постановляющей части указанной резолюции, и надеясь, что все государства — члены Организации по возможности скорее сообщат Генеральному секретарю о своей готовности выполнить постановления этого пункта,

принимая к сведению доклады Специального комитета по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики [12],

отмечая с глубоким удовлетворением всеобщую поддержку резолюции 1881 (XVIII), принятой Генеральной Ассамблеей 11 октября 1963 года,

учитывая серьезное беспокойство по поводу политики апартеида, выраженное государствами-членами Организации в общих прениях в Генеральной Ассамблее, равно как и в дискуссиях в Специальном политическом комитете,

будучи твердо убежденным в том, что положение в Южной Африке серьезно нарушает международный мир и безопасность, и решительно осуждая политику правительства Южной Африки, увековечивающую расовую дискриминацию, как несовместимую с принципами, содержащимися в Уставе Организации Объединенных Наций, и с обязательствами, принятыми им на себя в качестве члена Организации Объединенных Наций,

признавая необходимость ликвидации дискриминации в отношении основных прав человека и основных свобод для всех в пределах территории Южно-Африканской Республики без различия расы, пола, языка и религии,

выражая твердое убеждение в том, что политика апартеида и расовой дискриминации, проводимая правительством Южно-Африканской Республики, противна совести человечества и поэтому следует найти мирными путями положительную альтернативу этой политике,

1. *призывает* все государства выполнить положения резолюции 181 (1963) Совета Безопасности от 7 августа 1963 года;

2. *настоятельно просит* правительство Южно-Африканской Республики немедленно прекратить дальнейшее проведение дискриминационных и репрессивных мер, которые противоречат принципам и целям Устава и которые нарушают его обязательства как члена Организации Объединенных Наций, а также положения Всеобщей декларации прав человека;

3. *осуждает* невыполнение правительством Южно-Африканской Республики призывов, содержащихся в упомянутых выше резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности;

4. *вновь призывает* правительство Южно-Африканской Республики освободить всех лиц, содержащихся в заключении, интернированных или подвергающихся другим ограничениям за свое противодействие политике апартеида;

5. *торжественно призывает* все государства немедленно прекратить продажу и поставку оборудования и материалов для производства и содержания оружия и снаряжения в Южной Африке;

6. *предлагает* Генеральному секретарю создать небольшую группу авторитетных экспертов, которая находилась бы под его руководством и представляла ему доклады, для рассмотрения методов урегулирования существующего в Южной Африке положения путем полного, мирного и последовательного распространения прав человека и основных свобод на всех жителей территории в целом, независимо от их расы, цвета кожи и веры, а также для рассмотрения вопроса о том, какую роль может играть Организация Объединенных Наций в осуществлении этой цели;

7. *просит* правительство Южно-Африканской Республики воспользоваться помощью указанной группы, для того чтобы осуществить такие мирные и последовательные перемены;

8. *поручает* Генеральному секретарю продолжать свое наблюдение за положением и сообщать Совету Безопасности о новых обстоятельствах, которые могут возникнуть, и, во всяком случае не позднее 1 июля 1964 года, о проведении в жизнь настоящей резолюции.

Принята единогласно на 1078-м заседании.

---

[10] *Там же, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1963 года.*

[11] *Там же,* документ S/5438, пункт 5.

[12] Документы S/5426 и Add.1 (мимеографическое издание). Также выпущены в качестве документов Генеральной Ассамблеи: см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, восемнадцатая сессия, Приложения,* добавление к пункту 30 повестки дня, документы A/5497 и Add.1. (Документ, распространенный в качестве документов S/5426/Add.2 и A/5497/Add.2 (мимеографическое издание) содержится в указателе к этим докладам).